

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 16 (1990)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Inserate

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

niger schwer. Eine Freundin (und sie war nicht die einzige) meinte sofort: "Du, sollten Nico und ich eines Tages doch noch heiraten, mache ich das auch so." Eine ehemalige Lehrerin war sogar sehr erleichtert, mit ihren plus minus 75 Jahren keinen neuen Namen mehr auswendig lernen zu müssen: "Also, ich finde das äusserst praktisch, wirklich", beglückwünschte sie mich aufatmend. Und eine Schulfreundin traute sich kaum, mir zu gestehen, dass sie nach der eben erfolgten Vermählung den nie geliebten eigenen Namen nicht mehr führt... Blos eine einzige Kollegin maulte schnippisch: "Weshalb habt Ihr denn eigentlich geheiratet, wenn jedes von Euch weiterhin seinen eigenen Namen trägt? Dann kann man das Heiraten ja gleich bleibenlassen."

Eine andere zeigte sich skeptisch in Anbetracht späterer Kinder: "Das ist dann sehr blöd für Dich, wenn Du nicht denselben Namen wie Deine Kinder trägst, wart's ab", warnte sie.

"Das ist ja eben das Skandalöse", ereiferte ich mich. "Eigentlich müsste mein Sohn oder meine Tochter dann mal meinen Namen bekommen, schliesslich gebären wir Frauen ja die Kinder. Wenigstens aber sollten wir Frauen unsren angestammten Namen weiter tragen dürfen, Heirat hin oder her. Die Männer tun das ja auch."

13 Monate später, anlässlich der Geburt unseres Sohnes, nahm ich die Gelegenheit dann gerne wahr, mittels der Geburtsanzeige meinen eigenen Namen allen lieben Nachbarinnen, Verwandten und Bekannten nochmals in Erinnerung zu rufen. Und tatsächlich musste ich auch das eine und andere Mal – etwa bei der Mütterberatung oder bei der Kinderärztin – darauf aufmerksam machen, dass ich meinen eigenen Namen führe. Und dass der nicht identisch mit demjenigen meines Sohnes ist. Für F. schien das alles kein Problem zu sein.

Beim Vorstellen verschluckte er regel-

mässig den Zusatz "Frau Einsele", wenn er mich Dritten gegenüber als seine Frau vorstellte. Worauf ich dann natürlich mit seinem Namen abgesprochen wurde und selber sehen musste, wie ich mich aus der Affäre ziehen konnte. Und genauso wie früher peilte er wenn immer möglich gleich das "Du" an, womit das "Problem" dann endgültig aus der Welt geschaffen war. Auch am Telefon geriet er nie in Verlegenheit. "Hast Du noch nie etwas von der Gleichberechtigung der Frau gehört?" hielt er einmal einem meckern den Kollegen fast schon triumphierend entgegen. – Ob ich mit demselben Spruch wohl ebenso erfolgreich gewesen wäre?

Gabi Einsele

#### Gabi Einsele

geb. 1956, lebt und arbeitet in Zürich. Germanistin, externe Dozentin an einer Schule für Krankenpflege. Mutter eines Kleinkindes.

#### Inserate

#### Reiseprogramm der HA-GIA Akademie

Spirituelle Reise zu den Elementen (Natur und Kultur)

**Frauenreise nach Island.** Zeltsafari 8.-21. August 1990

Programm: HAGIA, Heide Göttner Abendroth, Weghof 2, D-8351 WINZER

**TERRADILEI**, das internat. Frauencamping in Umbrien, Mittelitalien ist wieder offen. Diesmal schon ab **14. April**. Wenn es kalt ist, kann frau auch im Haus schlafen.

Auskunft in der Schweiz: Tel: 01/ 984 24 67

#### Reise zu den Feenhügeln Irlands

Studienreise für Frauen

**20.5.-4.6.1990**

Programm: HAGIA, Heide Göttner Abendroth, Weghof 2, D-8351 WINZER

**Frau, 33**, sucht ab sofort oder nach Vereinbarung **Mitbewohnerin** zum Teilen einer 4 Zi.-Altwohnung. Mietzins: **Fr. 560.—** pro Monat Kontaktadresse: Margrit Becker Tel. p. 061/35 03 37, abends ab 18.00

# WIDERSPRUCH

Beiträge zur sozialistischen Politik

18

#### Aufklärung und Verdrängung

Psychoanalyse und politische Macht; Antisemitismus als Destruktionskraft; Kulturkritik nach Auschwitz; Vergangenheit, Analyse des Unbewussten und Konfliktverarbeitung; Heidegger und Nationalsozialismus

P. Parin, G. Parin-Mathèy, D. Claussen, R. Heim, E. Reinke, V. Farias, M. Züfe

#### Diskussion

Rassismus und Psychiatrie: M. Rufer Reform- oder Antipsychiatrie? P. Lehmann Sozialarbeit und Komplizenschaft: U. Ruckstuhl Gentechnologie und Ethik: Ch. Rehmann Technik oder Leben? NOGERETE

#### Berichte

Faschismus im Alltag; Dialektik der Aufklärung; Th.W. Adorno; Kritik und Emanzipation: H. Marcuse

#### Rezensionen / Zeitschriftenschau

## Basel

**Kulturwerkstatt Kaserne**  
**10. April, 20.30**  
 Lesung der rumänischen Schriftstellerin  
**Herta Müller**

## kontakte + beratung

### Aargau

FRAUENHAUS, Postfach 267,  
 5200 Brugg, 056 / 42 19 90

### Baden (5400)

OFRA, Postfach 1036, 056 / 22 62 33  
 INFRA, Postfach 621, 056 / 22 33 50

### Basel (4000)

INFRA, clo Frauenzimmer, Klingentalgraben 2, 061 / 692 04 18  
 (Mi, 18-20 h)  
 OFRA, Lindenberg 23, 061 / 692 11 56  
 (Mo, Mi, Fr 9-12 h)  
 NOTTELEFON für vergewaltigte Frauen  
 Postfach 506, 061 / 25 89 89  
 (Mo - Fr, 10-13 h + 14-16 h)  
 LIBS (Lesbeninitiative) Klingentalgraben 2, clo Frauenzimmer, 061 / 681 33 45  
 (Mi, ab 20.00 h)

### Baselland

OFRA, clo Isabella Speiser, Eselweg 70,  
 4497 Rünenberg

### Bern (3000)

LESBENTELEFON. Do., 20-22 h, 031/21 03 11  
 OFRA, Postfach 35  
 INFRA, Bollwerk 39,  
 031 / 22 17 95 (Di 18-20 h / Sa 14-16 h)  
 Informations- und Beratungsstelle  
 für VERGEWALTIGTE FRAUEN,  
 BERN  
 Bollwerk 41, 031 / 21 07 07  
 FRAUENNOTSCHLAFSTELLE, Ae-  
 gertenstr. 11 (Bus Nr. 18), 031/44 97 00

### Biel (2500)

F-INFO, clo Centre de Solidarité,  
 4, rue Haute

### Frauenfeld (8500)

INFRA, Bachstr. 4b, 054 / 21 91 69

### Fribourg (1700)

OFRA, clo E. Mägli, 140, rue des Epou-  
 ses (037 / 22 14 53)  
 INFRA, rue du Tilleul 9, 037 / 22 21 30

### Genf (1200)

OFRA, Case Postale 230, 1211 Genf 12

### Glarus (8700)

INFRA, Sandstr. 16, Fr. Birkeland  
 058 / 61 54 23

### Fürstentum Liechtenstein

INFO und Kontaktstelle für Frauen  
 im Bretscha 4, FL-9494 Schan,  
 Tel. 075 / 2 08 80 (Do 15-22 h)

### Lugano (6900)

INFRA, Consolario delle Donne, Via  
 Ferri 2, Lugano-Molino-Nuovo  
 091 / 22 99 91 (tägl. Öffnungszeiten)

OFRA Ticino, Organizzazione per i diritti  
 della donna (ODD) casella postale 3178

### Frauenzimmer

3.-24. April, Di., 17.00- 20.00 Ausstel-  
 lung von Barbara Mühlfluh  
 Buchhandlung Labyrinth, Nadelberg 17  
 26. April-26. Mai 1990, Ausstellung von  
 Ursula Pfister

## Bern

### Reithalle, Dachstock

6. April, ab 21.00

### Frauendisco

Frauenzentrum, Langmauerweg 1

5. April, 20.00

### Voll-Versammlung

18. April, 20.15

Frauen lesen eigene Texte

25. April, 19.00

Finissage der Ausstellung von Elsa Jegen

28. April, ab 21.00

### Disco und Bar

Universität Bern

28./29. April und 19./20. Mai

Ökonomie und Natur, Blockseminar mit  
 Claudia von Werlhof

### Kellerkino

17. April-6. Mai

Lesben- und Schwulenfilme

## Lausanne

### Palais de Beaulieu

27.-29. April

Kurdistan-Symposium

## Zürich

### Frauenkino Xenia:

#### Hosenrollen im Film

5. April, 20.30, Queen Christina

12. April, 20.30, Lucy

21.30, Zweiter Aufschlag

19. April, 20.30, Handel und Wandel

22.00, Zärtlichkeiten

26. April, 20.30, Vera

## Inserat

### SPANISCH IN ANDALUSIEN

Ganzjährige Kurse in einer frau-  
 freundlichen Sprachschule – Woh-  
 nen mit SpanierInnen – Spezialkur-  
 se zur Frauenbewegung/Flamenco/  
 Spanisch für Frauen

Escuela Cooperativa de Idiomas  
 Conde Cifuentes 11  
 – GRANADA/E  
 Tel: 0034/58/256875